



**BUNDESWEHR**

Wehrwissenschaftliches Institut für Werk- und Betriebsstoffe (WIWeB)  
Postfach 14 32 85424 Erding

HSMC  
Zweigniederlassung der TDH – GmbH  
Technischer Dämmstoffhandel in Hamburg  
Kettelerstraße 70  
47574 Goch

Geschäftszeichen	Ansprechperson	Telefonnummer	E-Mail	Datum
340	Frau Eckert, Sachbearbeiterin	3527	WIWeBGF340@bundeswehr.org	22.02.2022

### Vatral 125/150

Schreiben Frau Meschke, HSMC, vom 28.01.2022

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit gebe ich das Produkt

**Bezeichnung:** Vatral 125/150

**Hersteller:** HSMC Zweigniederlassung der TDH – GmbH Technischer Dämmstoffhandel in Hamburg, D-47574 Goch

frei zur Verwendung auf Schiffen / Booten der Deutschen Marine.

Beim Einbau an Bord sind die auf den jeweiligen Anwendungsfall bezogenen Forderungen der Bauvorschriften für Wasserfahrzeuge der Bundeswehr, Heft 1600 - 1 und Heft 0450, in der jeweils gültigen Fassung zu beachten.



**WEHRWISSENSCHAFTLICHES  
INSTITUT FÜR WERK- UND  
BETRIEBSSTOFFE**

**GF 340**

Institutsweg 1  
85435 Erding

Tel. +49 (0) 8122 9590 – 0  
Fax +49 (0) 8122 9590 – 3909  
Bundeswehr-Kennzahl: 6261

E-Mail: [wiweb@bundeswehr.org](mailto:wiweb@bundeswehr.org)  
[www.bundeswehr.de/wiweb](http://www.bundeswehr.de/wiweb)

*3D-Druckzentrum der Bw  
Gefahrstoffmessstelle Süd der Bw  
Leitstelle der Bw für Schweiß- und Klebtechnik*



**WWW.BUNDESWEHR.DE**

Diese Freigabe besteht aus **3** Seiten. Sie darf nur ungekürzt und unverändert weitergegeben werden. Eine Veröffentlichung ohne vorherige Zustimmung – auch in digitaler Form, insbesondere zu Werbezwecken – ist untersagt.

**AUSRÜSTUNG**

Grundlage dieser Freigabe sind mit den jeweils darin enthaltenen Bedingungen und Auflagen für die Verwendung:

1. EG-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B)  
Vorläufiges Digitalzertifikat Zulassungs Nr. 107116-01, ausgestellt von der BG Verkehr Dienststelle Schiffssicherheit am 30.11.2021, Ablaufdatum: 29.11.2026
2. Brandversuchshaus Hamburg, Hamburg, Prüfbericht Nr. NN 10/7313.2 vom 21.12.2010
3. Brandversuchshaus Hamburg, Hamburg, Prüfbericht Nr. NN 10/7313.1.1 vom 30.12.2010
4. Schreiben der Fa. TDH GmbH (Frau Meschke) vom 22.12.2011
5. Schreiben der Fa. TDH GmbH (Frau Meschke) vom 08.11.2016
6. Schreiben der Fa. HSMC (Frau Meschke) vom 04.12.2020
7. Qualitätssicherungssystem-Zertifikat  
Vorläufiges Digitalzertifikat Zertifikat Nr. SEE20049 der BG Verkehr, Dienststelle Schiffssicherheit vom 03.12.2020 über das Qualitätssicherungssystem (Modul D) des Unternehmens HSMC Zweigniederlassung der TDH – GmbH Technischer Dämmstoffhandel in Hamburg, 47574 Goch, Ablaufdatum: 02.12.2023, mit Anlage vom 30.11.2021
8. Werksbescheinigung gemäß DIN EN 10204 - 2.1 vom 30.11.2021 in Verbindung mit der Stellungnahme der Fa. 3M Deutschland GmbH vom 24.03.2020
9. Technisches Datenblatt für Vatral® 125/150 Mörtel, Ausgabe: TBD-30.11.2021-10-DE
10. Technisches Datenblatt für Vatral® 125/150 Platte, Ausgabe: TBD-30.11.2021-10-DE
11. Technisches Datenblatt für Vatral® 125/150 Rohrschale,  
Ausgabe: TBD-30.11.2021-7-DE
12. Sicherheitsdatenblatt für Vatral 125/150 Mörtel, Druckdatum: 17.11.2021
13. Sicherheitsdatenblatt für Vatral 125/150 (Platte, Rohrschale, Segmente) Druckdatum: 18.11.2021

Die Konformitätserklärung nach Richtlinie 2014/90/EU bzw. Nachfolgeregelungen ist jeweils auftragsbezogen zur Verfügung zu stellen.

Diese Freigabe gilt bis zum **28.02.2026**. Die Freigabe kann widerrufen werden, falls z.B. Abweichungen vom Muster festgestellt werden.

Hinweis: Sie ersetzt das Schreiben WIWeB 340 vom 10.02.2022, in dem ein falsches Datum (29.02.2026) angegeben war.

Ein vorzeitiges Ungültigwerden der EG-Baumusterprüfbescheinigung bzw. des QS-Zertifikats (Modul D) ist unverzüglich anzuzeigen. Beim Einbau des Produktes auf Schiffen / Booten der Deutschen Marine nach Ablauf der o.g. Gültigkeitsdaten müssen Nachfolgedokumente vorgelegt werden können.

Der Antrag auf Verlängerung ist rechtzeitig - mindestens drei Monate vor Ablauf der Geltungsdauer - zu stellen.

---

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag  
Eckert, Sachbearbeiterin